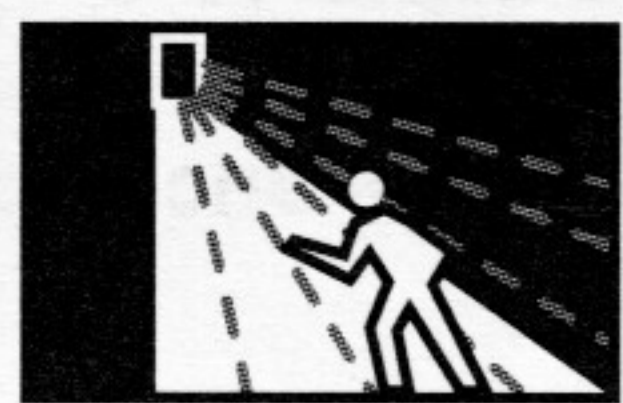
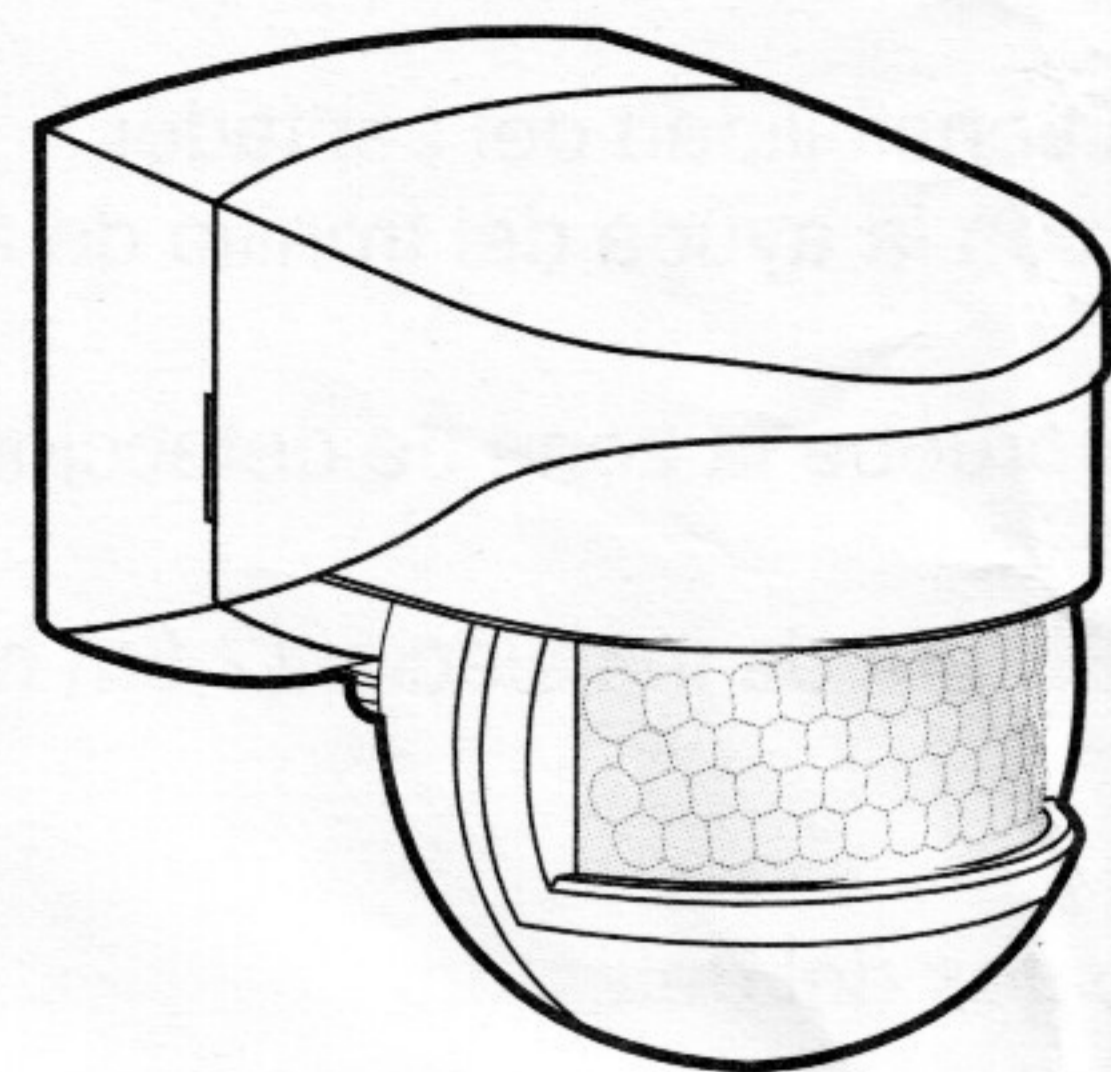


**B.E.G.****LUXOMAT®****LC-Mini**

Le agradecemos su compra. Ha elegido un producto de calidad fabricado, controlado y embalado con el máximo cuidado. Le rogamos lea atentamente este manual de instalación antes de proceder al montaje. Nos reservamos el derecho de proceder sin previo aviso, a todas las modificaciones técnicas susceptibles de mejorar nuestro producto.

**Importante: trabajar en una red de 230 V acarrea peligro. Sólo un electricista profesional cualificado debe efectuar esta la instalación de este producto. Antes de empezar la instalación asegúrese de que la alimentación está cortada.**

LUXOMAT®	Código
LC-Mini	0770020

### 1. PRESENTACIÓN

- Detector de movimiento por infrarrojos pasivos, sensible a la radiación de infrarrojos emitida por fuentes de calor en movimiento, tales como personas, animales, etc. El LUXOMAT® LC-Mini está continuamente midiendo la temperatura ambiente y la compara con la radiación infrarroja emitida por cualquier objeto en movimiento que entra en su zona de detección. Cualquier diferencial detectado produce una conmutación del relé, activando/desactivando la carga controlada por el detector.
- La sensibilidad del LUXOMAT® LC-Mini ha sido diseñada y ajustada para detectar al ser humano y también animales. Esto es inevitable, aunque en la mayoría de los casos es conveniente, ya que la presencia de animales indeseados produce el encendido de la luz, lo cual les ahuyenta.
- Se debe prestar especial atención a las lámparas fluorescentes con compensación en paralelo. En estos casos sólo se puede operar con una única lámpara.

Ángulos de detección:  
LUXOMAT LC-Mini : 120°

La duración de la conexión de la carga es regulable desde aproximadamente 4 segundos hasta 10 minutos.

Un interruptor crepuscular permite seleccionar, o bien un funcionamiento permanente (día y noche/posición ☀) o únicamente de noche/posición ☾. La mejor detección se consigue siempre que el movimiento de la persona corte los haces imaginarios de la zona de cobertura de forma lateral. Nunca se debe instalar el LUXOMAT® LC-Mini de modo que el movimiento se produzca directamente hacia el detector, sino de forma transversal al mismo.

### 2. DATOS IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN

- Este producto debe ser instalado por un profesional cualificado.
- El LUXOMAT® LC-Mini debe ser conectado a una fuente de 220-240V AC, 50 Hz.
- Coloque el detector con los potenciómetros de regulación hacia abajo. Oriente la cabeza giratoria del detector horizontalmente y verticalmente de tal forma que pueda cubrir la zona a detectar, y si es preciso limite la zona a detectar con la ayuda de las placas obturadoras suministradas con el aparato.

**Importante: El alcance es determinado por la altura de montaje y el ángulo de inclinación. La altura recomendada es de 2,5 m.**

#### Instrucciones para el montaje

- El detector debe ser montado firmemente sobre una pared fija: Un movimiento del detector tiene el mismo efecto que una fuente de calor.
- Respete una distancia mínima entre el detector y el alumbrado que controla: El calor producido por las lámparas puede provocar una detección intempestiva durante el corte (la distancia mínima es de un metro aproximadamente).
- Evite colocar un obstáculo delante del detector: Los rayos infrarrojos no atraviesan los cuerpos. El campo de visión del detector debe estar libre.
- La altura de instalación ideal del detector es de 2,5 metros: Las distancias de detección están indicadas para una altura de instalación de 2,5 metros y una temperatura ambiente de 18°.
- Se debe colocar el detector de forma que la zona de detección deberá ser cortada trans-versalmente para asegurar una detección óptima. Este dato es de suma importancia, ya que el movimiento transversal es mucho más fácilmente detectable por el detector que cualquier movimiento dirigido de forma frontal al mismo.
- Se debe evitar colocar el detector cerca de fuentes de calor. El detector funciona a base de radiaciones de calor humanas o animales. Por tanto cualquier fuente de calor adicional: conductos de calefacción o aire acondicionado, barbacoas, etc., pueden producir errores.
- Se debe evitar colocar el detector frente a objetos reflectantes o móviles, tales como espejos, piscinas, paredes blancas. Del mismo modo árboles o arbustos cercanos pueden, por causa del viento, provocar maniobras indeseadas.

#### Influencia de los factores de intemperie

- El alcance de un detector con infrarrojos pasivos depende de la temperatura ambiental: En invierno, cuando la temperatura ambiental disminuye, la temperatura diferencial en relación con la fuente de calor aumenta, lo que aumenta considerablemente el alcance del detector. En verano, cuando la temperatura ambiental aumenta, la temperatura diferencial y el alcance disminuyen.
- La lluvia, la nieve y la niebla absorben la radiación infrarroja, lo que reduce el alcance. También pueden provocar condensación en la lente del detector.
- Una lente sucia reduce también el alcance del detector.

Si por alguno de los factores anteriormente descritos se desea reducir la zona de cobertura (ángulo), se pueden cubrir zonas de la lente con las tapas obturadoras suministradas (fig. 1)

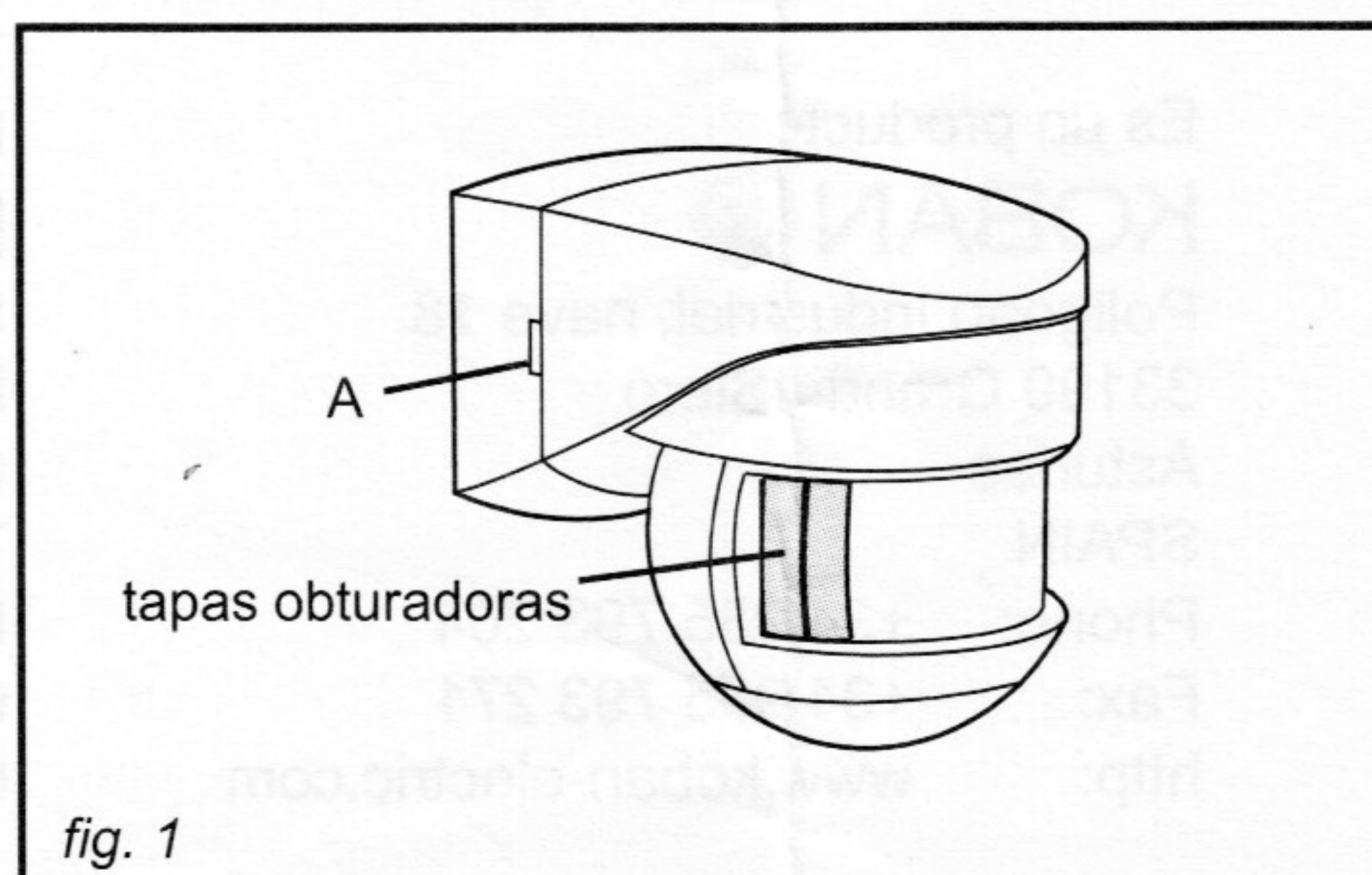


fig. 1

### 3. MONTAJE Y AJUSTES

#### Montaje

Para extraer la caja de conexiones, simplemente introduzca un destornillador en la ranura separadora y gírelo. Luego haga dos agujeros en la pared que coincidan con los de la caja de conexiones.

#### Conexiones (fig. 2)

Las conexiones son según se describe:

Conductor de fase: terminal L  
Conductor de neutro: terminal N  
Salida del relé a la carga: terminal L'

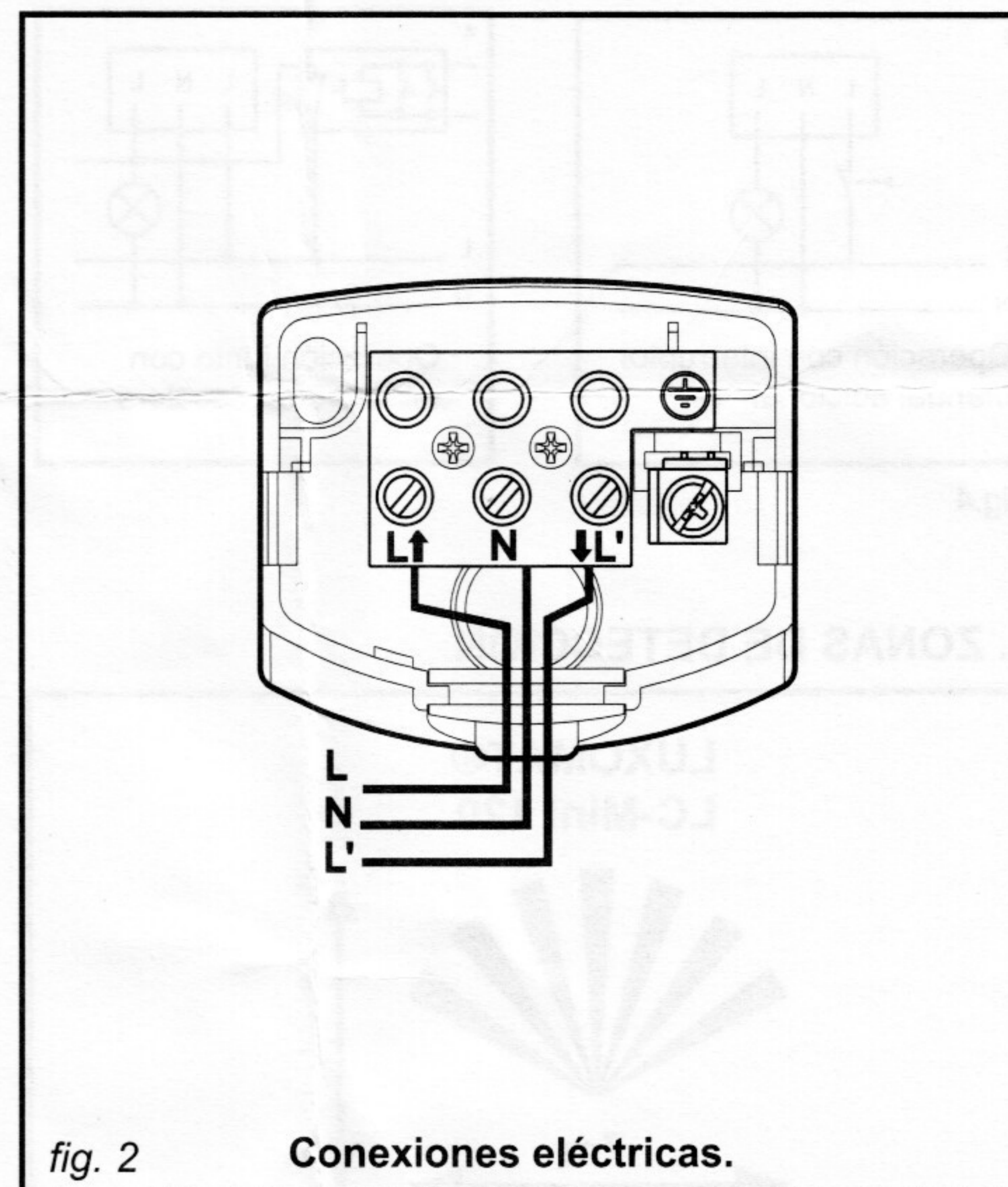


fig. 2 Conexiones eléctricas.

#### Ajustes de operación (fig. 3)

El LUXOMAT® LC-Mini dispone de dos potenciómetros de ajuste exteriores para regular la temporización y el nivel crepuscular de funcionamiento.

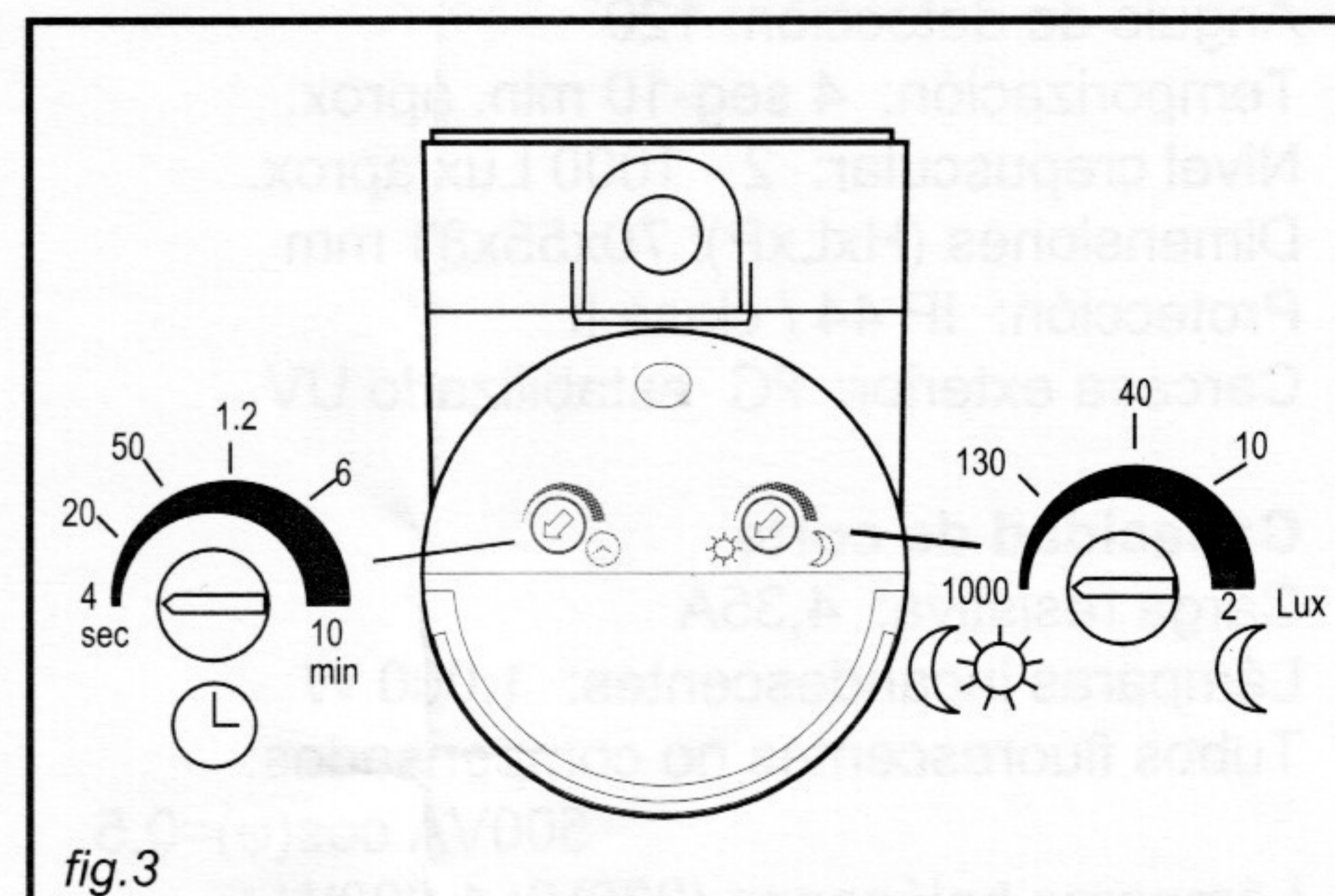


fig. 3

#### Ajuste del nivel crepuscular (fotocélula)

Para un funcionamiento de 24 horas (día y noche) gire el potenciómetro en sentido antihorario hasta llegar al tope. Para un funcionamiento sólo nocturno gire el potenciómetro en sentido horario hasta su tope. Para niveles intermedios sitúe el potenciómetro en un punto intermedio.

#### Ajuste de la temporización

El LUXOMAT® LC-Mini puede apagar la carga conectada de forma automática en un tiempo regulable entre 4 segundos y 10 minutos: Para la máxima temporización (10 minutos) gire el potenciómetro en sentido horario hasta llegar al tope. Para la mínima temporización (4 segundos) gire el potenciómetro en sentido antihorario hasta su tope. Para una temporización intermedia sitúe el potenciómetro en un punto intermedio. Posiblemente necesite cierto tiempo hasta alcanzar la temporización deseada.

#### 4. ESQUEMAS DE CONEXIÓN ELECTRICA

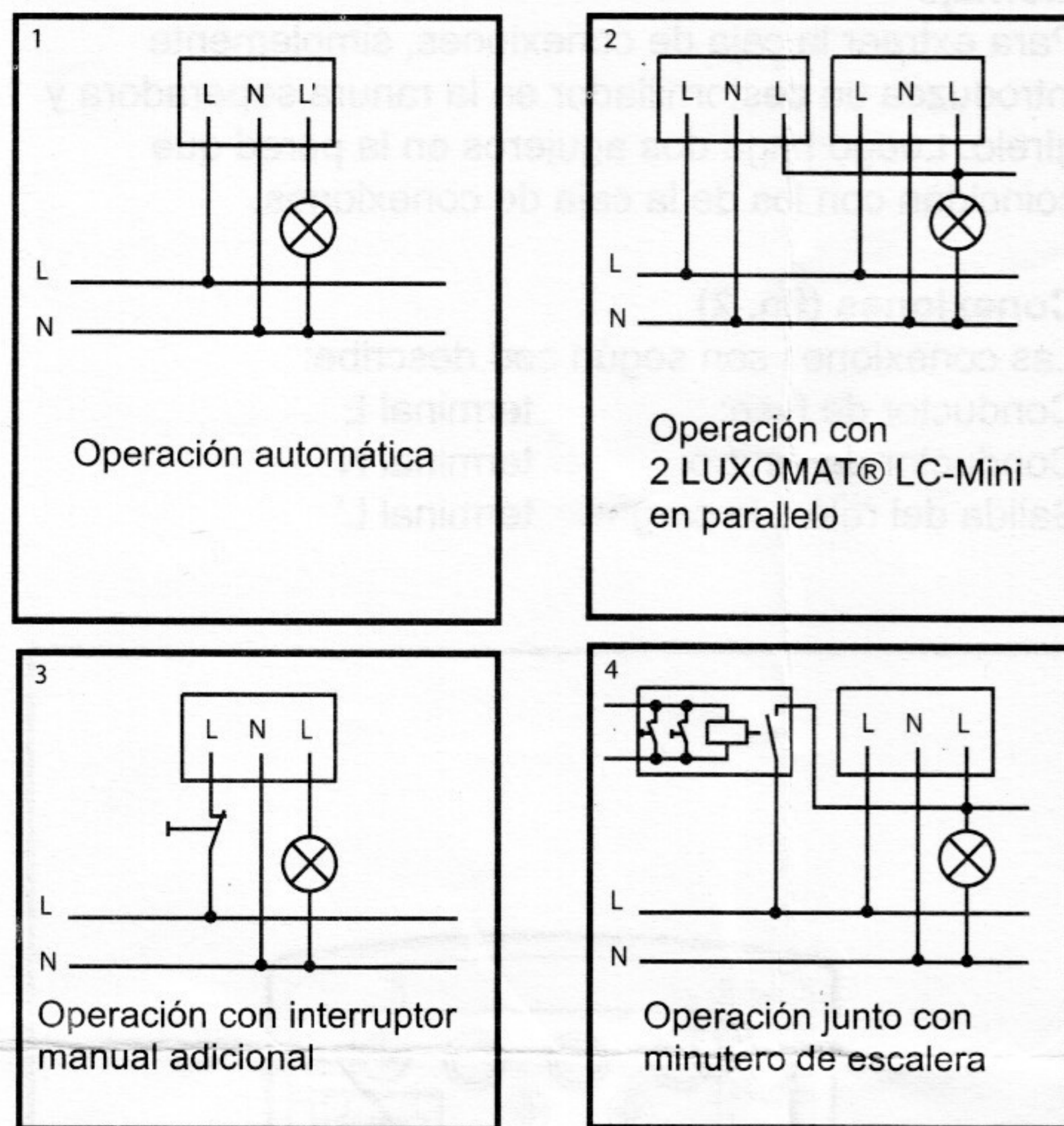


fig.4

#### 5. ZONAS DE DETECCIÓN

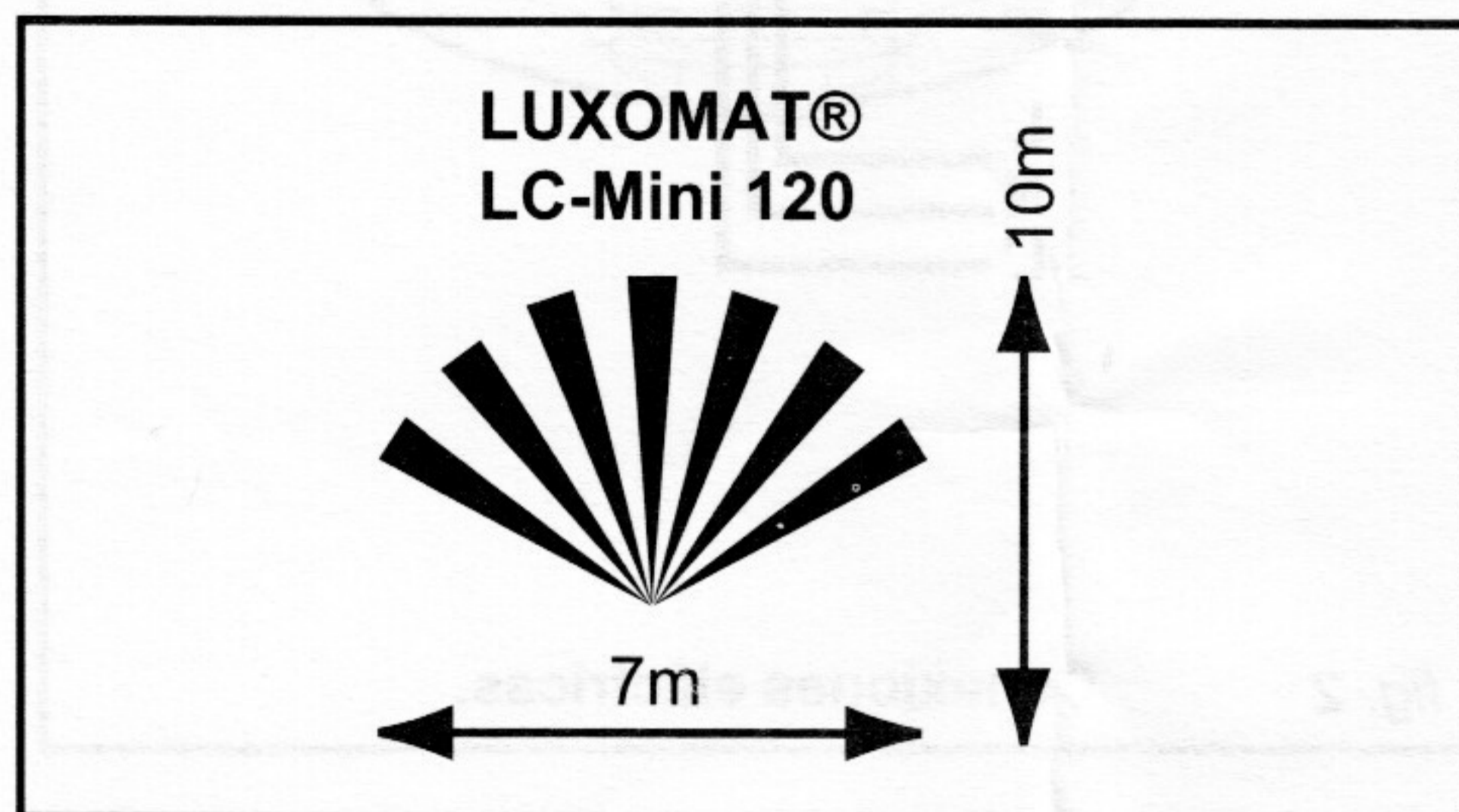


fig.5

#### 6. DATOS TÉCNICOS

- Tensión nominal: 230 V +6% / -10%
- Capacidad de contacto: 1000 W  $\cos(\varphi) = 1$
- Alcance máximo: 10 m aproximadamente (altura 2,5m/18°C)
- Angulo de detección: 120°
- Temporización: 4 seg-10 min. aprox.
- Nivel crepuscular: 2 - 1000 Lux aprox.
- Dimensiones (HxLxP): 70x55x81 mm
- Protección: IP 44 / clase II
- Carcasa exterior: PC estabilizado UV
- **Capacidad de corte**  
Carga resistiva: 4,35A  
Lámparas incandescentes: 1.000 W  
Tubos fluorescentes no compensados: 500VA  $\cos(\varphi)=0,5$   
Lámparas halógenas (230V): 1.000W  
Lámparas halógenas con trafo. BT: 500VA  
Temperatura de funcionamiento: -20° a +50°C

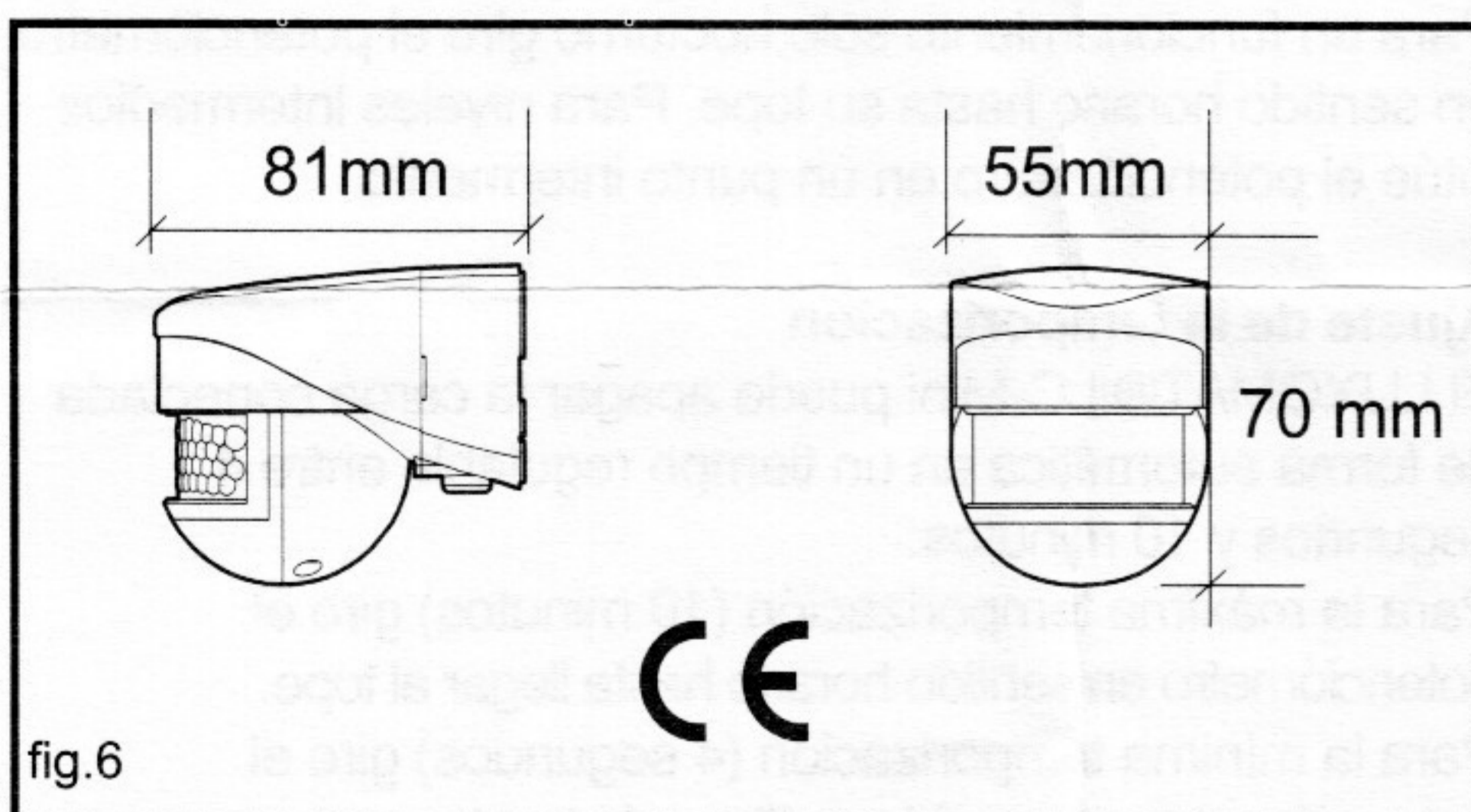


fig.6

#### Compatibilidad Electromagnética (CEM)

Se pueden producir maniobras no deseadas en caso de uso en una proximidad inmediata de emisores de ondas radio (por ejemplo walkie-talkies, emisores-receptores de taxis o policía, teléfonos móviles, etc.) Estos fenómenos no provocan sin embargo ningún daño en la parte electrónica del detector. Además, el detector de movimientos vuelve al estado OFF en cuanto la emisión HF cesa.

### FALLOS COMUNES EN EL FUNCIONAMIENTO

#### 1. La lampara accionada por el LUXOMAT®LC-Mini no se enciende.

Causas	Soluciones
La bombilla es defectuosa	Sustituya la bombilla
Detector sin alimentación	Compruebe el enganche y los fusibles de su cuadro eléctrico
Ajuste incorrecto del nivel crepuscular	Modifique la sensibilidad del captador crepuscular con la ayuda del tronillo de ajuste
Mala regulación de la zona de detección.	Ajuste y compruebe la zona de detección.
La altura de instalación del detector es demasiado elevada.	Modifique la altura de instalación(2,5m max.)
Las lentes del detector están sucias.	Limpie las lentes del detector.

#### 2. La lampara se enciende demasiado tarde.

Causas	Soluciones
La altura de instalación del detector es demasiado elevada.	Modifique la altura de instalación(2,5m max.)
Las personas se desplazan directamente hacia el detector	Instale el detector de tal forma que la zona de detección esté cortada transversalmente.

#### 3. La lampara queda encendida permanentemente

Causas	Soluciones
Movimiento de calor permanente en la zona de detección	Aleje la o las fuentes de calor de la zona de detección. Compruebe el buen funcionamiento del detector recubriendo totalmente la lente ( ¡ la lámpara debe apagarse en este momento!)
La lámpara recibe alimentación paralela.	Localice y anule dicho suministro paralelo.
Si se usa contractor, posibles corrientes residuales pueden alimentar la carga	Coloque una batería RC en paralelo (Ref: LUXOMAT®RC 10880)

#### 4. Activación intempestiva de la lámpara

Causas	Soluciones
Actividad permanente de fuentes de calor en la zona de detección (arboles, arbustos agitados por el viento o presencia de gatos, perros en la zona de detección).	Limite el alcance del detector modificando su inclinación o por medio de clips en la lámina de ocultación o reduciendo la sensibilidad con la ayuda del botón de regulación.
Radiación solar directa sobre la lente del detector.	Proteja la lente de la radiación solar directa.

#### 5. El alcance del detector es demasiado débil.

Causas	Soluciones
La altura de instalación del detector no es óptima (demasiado alta o demasiado baja)	Modifique la altura de instalación (2,5m max.)
Las personas se desplazan directamente hacia el detector.	Instale el detector de tal forma que zona de detección esté cortada transversalmente.
Terreno pendiente.	Modifique la pendiente del detector.

#### 6. No hay detección al aproximarse vehiculos.

Causas
El motor del vehiculo no está todavía caliente (débil radiación de calor).
El vehiculo está muy aislado.

Es un producto

**KOBAN**

Poligono Industrial, nave 18

33199 Granda-Siero

Asturias

SPAIN

Phone: +34 985 793 204

Fax: +34 985 793 271

http: www.koban-electric.com

Fabricado por

**B.E.G. BRÜCK Electronic GmbH**

Schlosserstr. 30

D-51789 Lindlar

GERMANY

Tel: +49/2266/470426

Fax: +49/2266/45377

e-mail: info@beg.de

http: http://www.beg.de